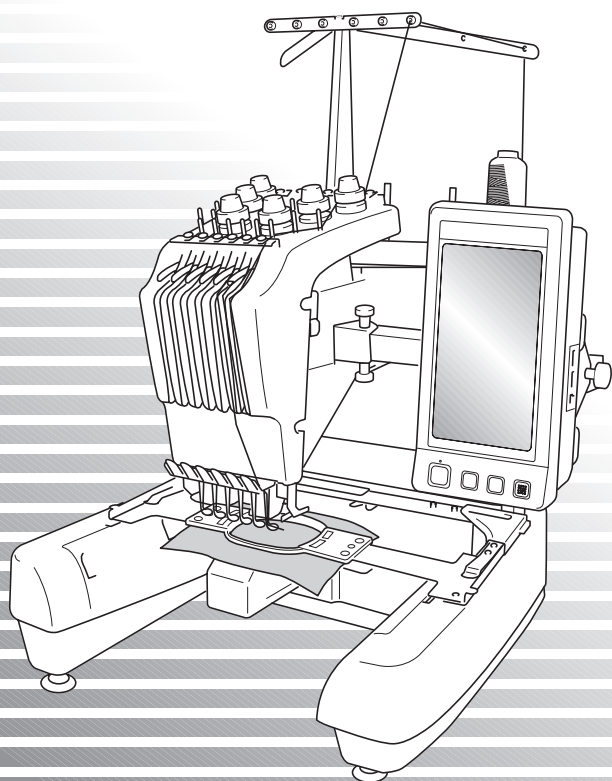


**brother**<sup>®</sup>

**Mașină de brodat**



# Manual de utilizare - addenda

Product Code (Cod produs): 884-T07






# Alte caracteristici ale mașinii PR650e

Următoarele caracteristici au fost adăugate în versiunea 2 și 3. Înainte de a utiliza mașina, citiți cu atenție acest manual și manualul de utilizare al mașinii (care include prezentarea ver. 1) inclus cu mașina PR650e.

- **Au fost adăugate zece modele de broderie** (  ).  
Pentru detalii despre aceste modele, consultați Ghidul de referință rapidă.
- **Luminozitatea ecranului LCD poate fi reglată.** (p. 1)
- **Setările definite pentru culorile firelor din modelele cusute anterior pot fi anulate.** (p. 2)
- **Zona de coasere poate fi mutată înainte sau înapoi cu 500 de împunsături.** (p. 3)
- **Modelele combinate pot fi grupate.** (p. 3-p. 5)  
Această funcție permite coaserea repetată a modelului fără sortarea culorilor.
- **Ecranul de setare are acum în total șase pagini.**  
Pentru ilustrații și conținut, consultați manualul „Ghid de referință rapidă” al mașinii PR650e. (p. 9)
- **A fost adăugată funcția Link (Legare).** (p. 5)  
Această funcție permite transferarea de pe un calculator pe mai multe mașini de brodat a modelelor de broderie editate în programul de editare a broderiilor prevăzut cu funcția Link (Legare), cum ar fi PE-DESIGN NEXT sau o versiune ulterioară.  
Pentru specificațiile exacte ale mașinii referitoare la realizarea legăturilor, vă rugăm să consultați distribuitorul autorizat.
- **Producătorul a specificat faptul că finețea firelor poate fi afișată pe mașină în cazul în care codul „PES” al firului este activat - „ON”.** (p. 10)
- **Durata de timp după care mașina de brodat se va opri poate fi vizualizată pe ecranul de brodere.** (p. 11)
- **În cazul în care a fost aplicată setarea temporară a tije acului, se poate vizualiza acum pictograma (  ) care indică tija de ac selectată pe ecranul de brodere.** (p. 11)

## Reglarea luminozității ecranului

Dacă ecranul LCD este prea întunecat sau prea luminos, puteți regla luminozitatea afișajului.

- 1 Apăsați pe .
- 2 Va fi afișată pagina 5 a ecranului de setări.
- 3 Apăsați pe  sau pe  pentru a regla luminozitatea ecranului.



- \* Ecranul va părea mai întunecat dacă valoarea afișată pe ecran pentru această setare scade. Ecranul va părea mai luminos dacă această valoare crește.

# Anularea setărilor definite pentru culorile firelor pentru toate modelele cusute anterior

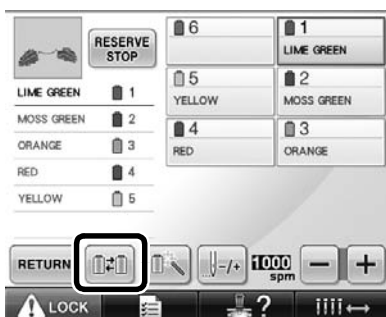


## Notă

- Setările definite pentru culori vor fi anulate complet chiar dacă mașina se află în mijlocul unei broderii.

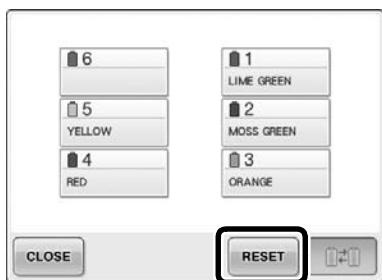
1

Atingeți .

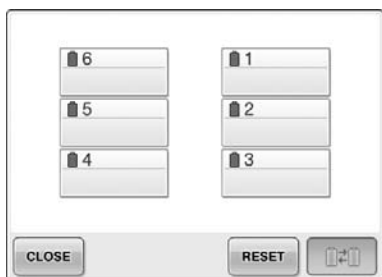


2

Atingeți .



- ▶ Setările definite pentru culorile firelor sunt anulate.



3

Atingeți .



- ▶ Culorile firelor vor fi alocate din nou de mașină, indiferent de setările anterioare ale mosoarelor.

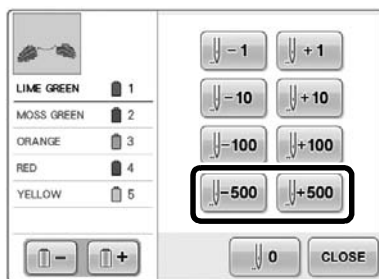



## Notă


- Această funcție nu va anula setările șurubului de blocare ale acelor pentru care a fost alocată o anumită culoare pentru fir (Consultați „Setările tijei acului rezervat” la pagina 132 din Manualul de utilizare al mașinii PR650e).

## Mutarea cu cinci sute de împunsături înainte/sau înapoi

 și  au fost adăugate în ecranul de navigare al împunsăturilor. Pentru detalii despre deplasarea înainte sau înapoi în timpul coaserii, consultați „Brodarea de la începutul sau de la mijlocul modelului” de la pagina 108 a Manualului de utilizare al mașinii PR650e.



 La fiecare atingere a acestei taste se deplasează înapoi cu cinci sute de împunsături în timpul coaserii.

 La fiecare atingere a acestei taste se deplasează înainte cu cinci sute de împunsături în timpul coaserii.

## Editarea modelelor ca grup


Modelele combinate pot fi grupate și pot fi toate editate (rotite, redimensionate, etc.) simultan.

- 1 Atingeți  până când este afișat simbolul .



- ▶ Toate modelele afișate în zona de afișare a modelului sunt grupate.





- \* Atingeți  pentru a anula gruparea modelelor. Dacă sunt mai multe grupuri de modele, gruparea va fi anulată numai pentru grupul de modele selectat.

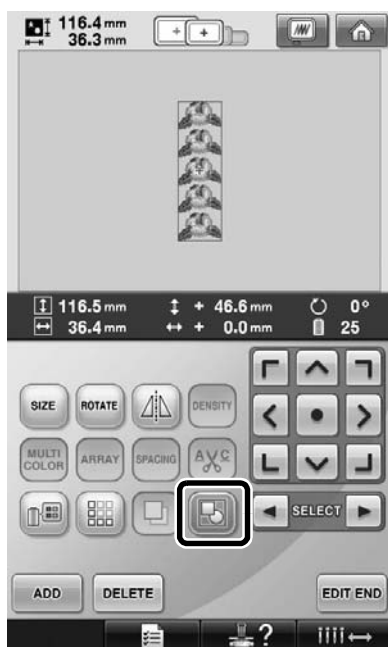
## Coaserea unui model în mod repetat fără sortarea culorilor


Cu modele repetate create folosind funcția margine, apăsând pe **SEWING** ordinea de coasere a culorilor se va modifica automat astfel încât culorile care folosesc aceeași culoare să fie cusute continuu. Puteți edita modelul respectând indicațiile de mai jos pentru coaserea repetată a unui model fără sortarea culorilor.

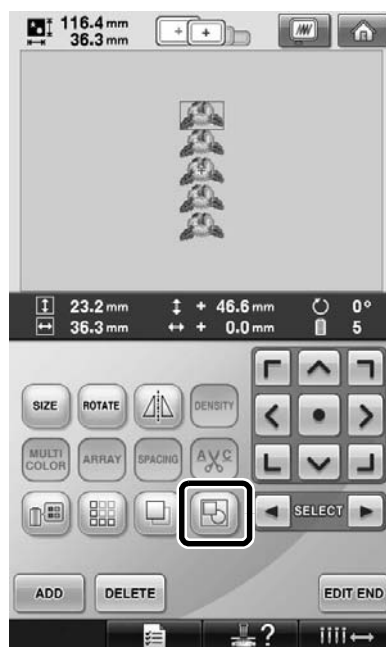
**1** Creați modele de broderie cu borduri combinate (consultați „Crearea modelelor cu repetiții” la pagina 172 din manualul de utilizare al mașinii PR650e).

**2** Atingeți  până când este afișat simbolul .


► Funcția de margine este anulată.

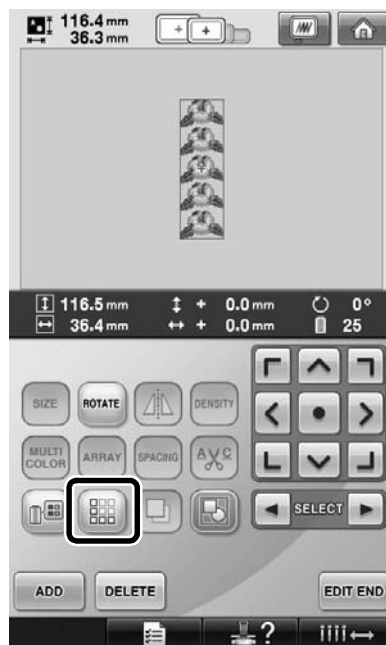


**3** Dacă este necesar, atingeți  pentru ca modelele să fie regrupate.

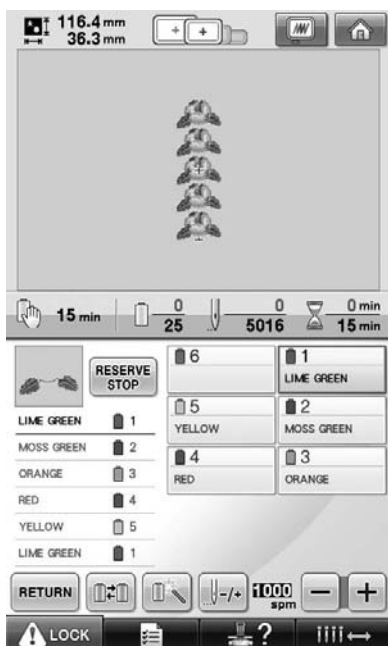


► Toate modelele afișate în zona de afișare a modelului sunt grupate.

**4** Dacă este nevoie, atingeți  pentru a coase un semn și apoi atingeți **CLOSE**.  
(Consultați pagina 175 din Manualul de utilizare al mașinii PR650e)



**5** Atingeți **EDIT END**, apoi **SEWING**.



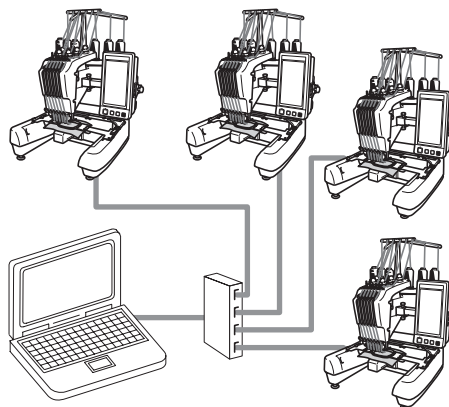
## Trimiterea modelelor de broderie de la un calculator la mașină (funcția Link [Legare])

### Operațiuni disponibile prin intermediul funcției Link (Legare)

#### ■ Trimiterea mai multor modele de broderie la mașinile de brodat conectate

Până la 100 de modele de broderie pot fi transferate pe o mașină de brodat, iar starea de brodere a modelelor în curs de transfer poate fi vizualizată pe monitorul calculatorului. Pentru a conecta mașina de brodat la un calculator, utilizați cablul USB inclus.

#### ■ Verificați de la calculator starea de coasere aferentă mașinii de brodat (acest model) (Exemplu de mai multe mașini conectate)





## De reținut

- La conectarea mai multor mașini de brodat la calculator, utilizați un hub USB disponibil în comerț.  
Recomandăm utilizarea unui hub USB cu alimentare proprie. **Nu** utilizați cabluri USB cu amplificare (cu repetoare) sau cabluri prelungitoare USB. Pentru detalii referitoare la utilizarea hubului USB, consultați instrucțiunile de utilizare ale acestuia.

## Brodarea cu ajutorul funcției Link (Legare)




În primul rând, utilizați programul de editare broderii pentru a crea modelul de broderie care urmează să fie trimis la mașina de brodat.




### Notă

- Cu ajutorul funcției Link (Legare), se pot broda numai date de brodat în formatul PES (.pes).
- Nu puteți selecta date .dst pentru transmiterea de la un calculator prin intermediul funcției Link (Legare).
- Funcția Link (Legare) nu poate fi utilizată în cazul modelelor de broderie de mari dimensiuni (separate în mai multe părți).
- Atașați la mașina de brodat ghergheful corespunzător dimensiunilor modelului care urmează să fie trimis.


1

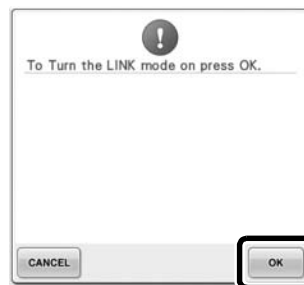
Atingeți , apoi atingeți  și  pentru a afișa a 5-a pagină a ecranului de setări al mașinii.

2

Atingeți  pentru a activa funcția Link (Legare).

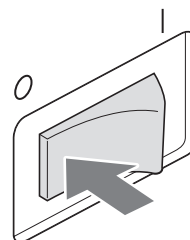


► Când se afișează următorul mesaj, atingeți .



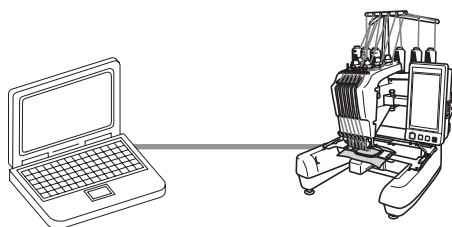
3

Opriți mașina.

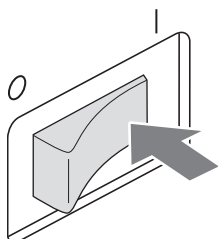


4

Pentru a conecta mașina de brodat la calculator, utilizați cablul USB inclus.

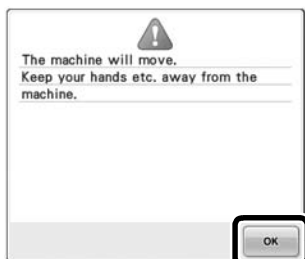


## 5 Porniți mașina.



## 6 Utilizarea unui program de editare broderii prevăzut cu funcția Link (Legare), cum ar fi PE-DESIGN NEXT sau o versiune ulterioară, vă va permite să trimiteți în modul Link (Legare), de la calculator la mașină, modelul (modelele) de broderie.

## 7 Când se afișează următorul mesaj, atingeți .



- În timp ce mașina de brodat se conectează la calculator, pe ecranul LCD al mașinii se afișează un mesaj.

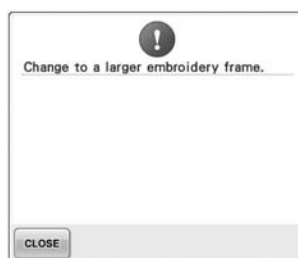


## Notă

- Pentru detalii referitoare la utilizarea programului de editare broderii, consultați Manualul de utilizare livrat împreună cu programul.



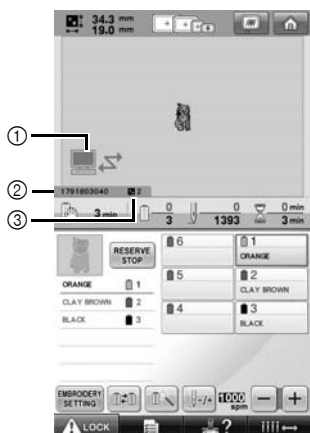
- \* Această casetă de dialog Link (Legare) apare în programul PE-DESIGN NEXT.
- În cazul în care apare mesajul de eroare de mai jos, tipul de gherghef instalat pe mașină nu este compatibil cu dimensiunile modelului. Înlocuiți ghergheful cu un gherghef compatibil cu dimensiunile modelului.





**8** După ce modelul de broderie este deschis de mașină, este afișat ecranul de brodere.

- ▶ Modelul de broderie deschis apare în zona de afișare a modelului, împreună cu pictograma pentru funcția Link (Legare).



- ① Pictograma pentru funcția Link (Legare)
  - ② Codul de 10 cifre pentru identificarea mașinii
  - ③ Numărul modelului aflat în coada de așteptare
- Pentru a șterge modelul, atingeți



### De reținut

- În timp ce mașina de brodat este conectată la calculator, starea mașinii poate fi afișată prin utilizarea unei funcții a programului de editare broderii. În cazul în care sunt conectate mai multe mașini de brodat în același timp, verificați starea mașinilor utilizând codul de 10 cifre pentru identificarea mașinii care apare pe ecranul mașinii. Următoarele informații pot fi vizualizate la calculator.
  - Numărul cusăturii în curs de realizare și numărul total de cusături incluse în model
  - Informații referitoare la erorile de coasere

**9** Pentru a modifica setările de brodere ale modelului de broderie deschis, atingeți

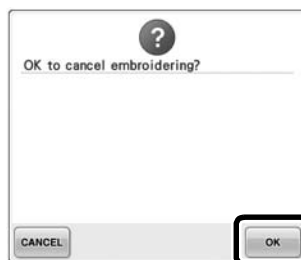


- Când este afișat următorul mesaj, atingeți



. Pentru a reveni la ecranul de

brodere, atingeți



- ▶ Este afișat ecranul setărilor de brodere.


**10** După specificarea setărilor dorite, atingeți pentru a reveni la ecranul de brodere.




**11** Atingeți și apoi apăsați butonul de pornire/oprire pentru a începe brodarea.

- ▶ Când brodarea s-a terminat, este afișat următorul mesaj.




**12** Pentru a deschide un alt model trimis de la calculator, atingeți  și apoi, pentru a continua brodarea, repetați procedura începând de la pasul **B**.

- Pentru a opri brodarea sau pentru a broda din nou același model, atingeți .



### Notă




- Setările ecranului de brodare specificate la pasul **10** sunt salvate chiar dacă s-a atins  pentru a continua coaserea după terminarea brodării.




### De reținut


- Dacă mașina de brodat este oprită în timpul brodării, la următoarea pornire a mașinii se poate utiliza operațiunea de reluare a brodării.

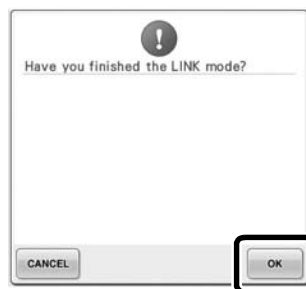
## Dezactivarea funcției Link (Legare)

**1** Atingeți , apoi atingeți  și  pentru a afișa a 5-a pagină a ecranului de setări al mașinii.

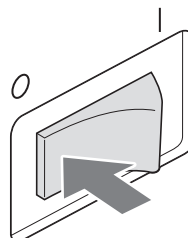
**2** Atingeți  pentru a dezactiva funcția Link (Legare).



► Când se afișează următorul mesaj, atingeți .



**3** Opriți mașina.



## Mesaje de eroare generate de funcția Link (Legare)



### Mașina nu poate primi niciun fel de date de la calculator în modul Link (Legare).

Opriti mașina și verificați conexiunea USB. După ce ați conectat corect cablul USB, porniți din nou mașina.



### Comunicația între mașină și calculator în modul Link (Legare) a eșuat.

Opriti mașina și apoi porniți-o din nou.

## Selectarea informațiilor despre culoarea firului pentru datele în format „PES”

Consultați pagina 194 din Manualul de utilizare al mașinii PR650e pentru informații despre ecranul de configurare al mașinii.

Puteți afișa culoarea firului pentru datele în format „PES” în funcție de setarea mașinii sau setarea din PE-DESIGN, PE-DESIGN Lite sau PED-Basic (programe de editare broderii).

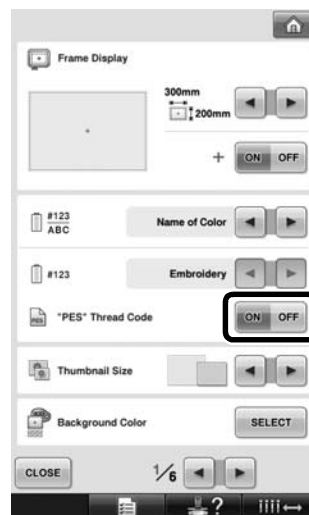
(Pentru setarea la mașină a culorii firului, consultați secțiunea „Schimbarea informațiilor despre culoarea firului” de la pagina 197 a Manualului de utilizare al mașinii PR650e.)

Codul de fir „PES” poate fi selectat de la pagina 1/6 a ecranului de setări.

**ON (Activat):** Informațiile despre culoarea firului vor fi afișate în funcție de setările PE-DESIGN, PE-DESIGN Lite sau PED-Basic (programe de editare broderii).

**OFF (Dezactivat):** Informațiile despre culoarea firului vor fi afișate în funcție de setarea mașinii.

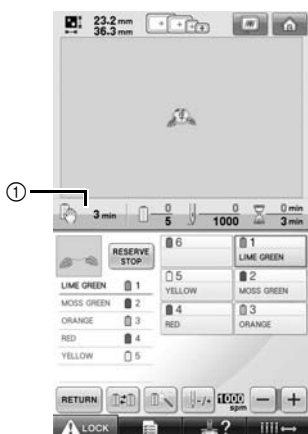
La cumpărarea mașinii, este selectată opțiunea „ON” (Activat).



## Verificarea duratei de timp până la următoarea oprire a mașinii

Durata de timp până la următoarea oprire a mașinii de brodat poate fi vizualizată pe ecranul de brodere.

Mașina se oprește atunci când este necesară înlocuirea unui mosor sau atunci când mașina este setată să se oprească prin intermediul altor setări. Dacă se afișează indicatorul înlocuirii mosorului, este necesară înlocuirea mosorului mașinii. Când timpul este indicat în culoarea roșie, acest lucru înseamnă că se semnalează ultima culoare care urmează să fie brodată înainte de oprirea mașinii.



① Timpul până la oprirea mașinii



### Notă

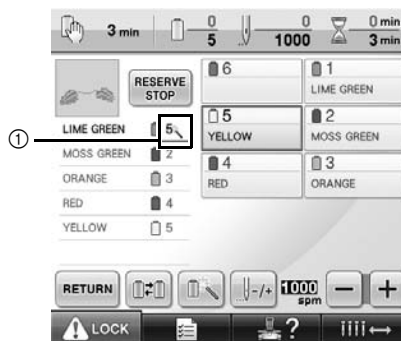
- Informațiile afișate diferă față de cele afișate în cazul versiunii 1 (prezentată în Manualul de utilizare al mașinii PR650e).




## Verificarea setării temporare a tije acului

Tija de ac pentru care s-a aplicat setarea temporară a tije acului poate fi acum vizualizată pe ecranul de brodere.

Pentru detalii referitoare la setarea temporară a tije acului, consultați pagina 130 din Manualul de utilizare al mașinii PR650e.



- ① Numărul tije de ac se modifică și pe ecran se afișează  pentru a indica tija de ac selectată.